

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**Кафедра русского языка**

**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор по учебной работе и КО

\_\_\_\_\_ С.А. Льянова

« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Рабочая программа дисциплины (модуля)  
«ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОГРАФИЯ»**

Специальность

**5.9.5 Русский язык. Языки народов России**

Профиль

**Русский язык**

г. Магас

2023 год

### **1. Цель изучения дисциплины**

**Целью** является теоретическая и научная подготовка аспиранта (соискателя) ученой степени по дисциплинам отрасли науки и научной специализации 10.02.01 – Русский язык, систематизация теоретических знаний и практических умений, формирование у аспиранта (соискателя) навыков самостоятельной научно-исследовательской деятельности в области лингвистической терминологии.

### **2. Задачи дисциплины**

- 1) формирование у аспиранта (соискателя) фундаментальных знаний в области наук, составляющих теоретическую основу специальности, умения прогнозировать развитие научных исследований, технологий и технологического оборудования, обладающих новизной и практической ценностью;
- 2) обучение аспиранта (соискателя) методологии теоретического и практического исследования лингвистической терминологии, составления словарей.

### **3. Место дисциплины в структуре программы аспирантуры**

Дисциплина «Лингвистическая терминология» относится к Образовательному компоненту «Дисциплины (модули)» программы аспирантуры по специальности \_\_5.9.5\_\_.

В соответствии с учебным планом период обучения по дисциплине – 4-й семестр.

Дисциплина «Лингвистическая терминология» в силу занимаемого ей места в ФГТ ВО, ОПОП ВО и учебном плане по специальности 5.9.5 «Русский язык. Языки народов России» предполагает взаимосвязь с другими изучаемыми дисциплинами.

В качестве «входных» знаний дисциплины «Лингвистическая терминология» используются знания и умения, полученные обучающимися при изучении дисциплин: «Русский язык», «Методы исследования в русистике», «Информационные технологии в лингвистике», «Информационные технологии в лексикографии».

Дисциплина «Лингвистическая терминология» может являться предшествующей при прохождении практики по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности.

### **4. Требования к результатам освоения дисциплины**

**В результате изучения дисциплины «Лингвистическая терминология» аспирант должен:**

#### **Знать:**

- историю развития лингвистической терминологии;
- основные программы обеспечения, предназначенные для сбора и обработки информации;
- закономерности и особенности развития терминологической системы русского языка в лингвистическом, культурно-историческом аспекте через сопряжение с национальным мировоззрением, духовной жизнью общества;
- основные методы научного исследования терминологического лингвистики;
- принципы построения научно-исследовательской работы.

#### **Уметь:**

- анализировать и устанавливать связь между языковыми и логическими категориями;
- логически выстраивать стратегию устного и письменного общения (письменные ответы, доклады и т.п.), аргументировать и убедительно излагать свои мысли;
- использовать современные информационно-коммуникационные технологии для сбора, использования и обработки информации; использовать современные информационно-коммуникационные технологии (включая пакеты прикладных программ, локальные и глобальные компьютерные сети) для сбора, обработки и анализа информации;

- производить целостный анализ отдельных языковых фактов, сравнительный анализ языковых фактов, сопоставления терминологической системы русского языка с системами других языков;
- правильно, стилистически целесообразно употреблять терминологические единицы в письменной и устной речи.

#### **Владеть:**

- высоким уровнем развития профессионального мышления, способностью использовать понятийный аппарат лингвистической терминологии в научных исследованиях;
- умением творчески использовать теоретические положения для решения практических профессиональных задач, актуализируя при этом междисциплинарные знания;
- технологиями приобретения, использования, обновления гуманитарных знаний;
- коммуникативно-речевыми навыками и различными формами вербальной коммуникации;
- навыками работы в сети интернет; навыками работы с программными средствами общего и профессионального назначения;
- методологией и методами научного лингвистического исследования языковых явлений;
- методами и техникой работы с терминологическими словарями разных типов и жанров.

### **5. Объем и вид учебной работы**

Виды учебной работы	Трудоемкость (часы)		Семестры (указание часов по семестрам)
Аудиторные занятия (всего)	72		72 (4 семестр)
В том числе:			
Лекции	36		36 (4 семестр)
Практические занятия			
Лабораторные работы			
Самостоятельная работа (всего)	36		36 (4 семестр)
Формы аттестации по дисциплине (зачет, экзамен)			
Общая трудоемкость дисциплины	Часы	ЗЕТ	
	72	2 з.е.	

### **6. Содержание дисциплины**

#### **6.1. Содержание раздела и дидактической единицы**

Содержание дисциплины	Основное содержание раздела, дидактической единицы
1.Лингвистическая терминология.	
2.Словари лингвистических терминов.	Тенденции развития современной лингвистической терминологии. Типология словарей. Типы и жанры терминологических словарей. Одноязычные и двуязычные словари терминов. Концепция и структура словаря. Структура словарной статьи. Комплексные словари. Аспектные лексикографические издания. Общие и учебные словари. Словники в отличие от словарей. Словари аналогов. Глоссарии.
Лингвистические энциклопедические словари. Словари, составленные на основе	Энциклопедические издания в отличие от словарей лингвистических терминов. Структура словарной статьи в лингвистической энциклопедии. Отличие типов лексикографической информации. Стилистические

функционально-стилистического инварианта языковой системы	энциклопедические словари. Инвариантные особенности словарей. Схемы, модели, алгоритмы деятельности. Вариативные особенности терминологических систем, отражённые в словарях. Проблема «превращённой формы». Родо-видовая абстракция. Семиотическая абстракция при составлении словарных статей. Лингвостилистическая абстракция
Термин как объект лексикографического описания. Типы лексикографической информации.	Лексикографирование фонетических, словообразовательных, лексикологических, морфологических, синтаксических особенностей лингвистических терминов в одноязычных и двуязычных словарях. Вход в словарь. Зона значения. Зона форм. Зона примеров и иллюстраций. Стилистические окраски. Пометы. Графические особенности словарной статьи
Типы лексикографической информации в «Словаре терминов и понятий культуры речи», в «Словаре лингвостилистических терминов», в «Словаре терминов и понятий лингвистики текста».	Информационные модели коммуникативных качеств правильности, точности, логичности, чистоты, выразительности, уместности, богатства речи, лежащие в основе словаря терминов и понятий культуры речи. Типы лексикографической информации: 1) заголовочное слово, представленное как в модели, так и в толковой части словаря; 2) зона значения, представленная в комплексных моделях и в толковой части словаря; 3) зона взаимосвязи коммуникативного качества со структурой и системой языка; 4) зона форм коммуникативного качества речи; 5) описание условий реализации ККР; 6) информация об особенностях функционирования языковых средств; 7) сведения о причинах отклонения от ККР; 8) классификация ошибок; 9) информация о способах работы над ошибками; 10) зона терминологических синонимов и дублетов; 11) зона омонимов; 12) информация о терминологических паронимах; 13) зона антонимов; 14) зона аналогов; 15) информация об ударении; 16) зона произношения; 17) информация о сочетаемости терминов; 18) зона примеров, иллюстрирующих современное терминопотребление; 19) зона терминологического поля. Информационные модели функциональных стилей, лежащие в основе словаря лингвистических терминов. Типы лексикографической информации: 1) зона значения, представленная различными способами: а) в виде дефиниции; б) в виде словообразовательной трактовки; в) в форме отсылочной дефиниции; г) с помощью контекста употребления; 2) вход словарной статьи, реализуемый: через информационную модель текста; через термин, приведенный во второй части словаря; 3) зона экстралингвистических факторов; 4) информация о стилевой структуре текста; 5) перечень языковых средств, связанных с ситуацией общения и со стилевой структурой текста; 6) зона терминологических синонимов и дублетов; 7) информация о терминологических омонимах; 8) сведения о паронимах; 9) зона терминологических антонимов; 10) зона аналогов; 11) зона комплексной информации, представленная моделью функционального стиля; 12) зона стилистических окрасок;

	<p>13) зона стилистических ресурсов; 14) информация о функционально-стилистическом инварианте; 15) информация о модификациях инварианта; 16) этимологическая справка; 17) зона ударения; 18) информация о произношении; 19) зона лингвистического анализа; 20) зона примеров, иллюстрирующих современное терминопотребление; 22) зона сочетаемости. Информационные модели повествований, описаний, рассуждений, лежащих в основе словаря терминов и понятий лингвистики текста. накладывающие отпечаток на макроструктуру и микроструктуру словаря. Типы лексикографической информации: 1) вход в словарь, реализуемый через информационные модели текстов и словарные статьи в толковой части словаря; 2) зона ударения; 3) зона произношения термина; 4) зона значения, реализуемая в информационных моделях текстов и в толковой части словаря; 5) зона комплексной информации о содержании и структуре текстов; 6) зона типовой ситуации общения; 7) информация о композиционных частях текста; 8) характеристика совокупности языковых средств, типичных для того или иного жанра; 9) зона терминологических синонимов и дублетов; 10) информация о терминологических омонимах; 11) зона паронимов; 12) сведения о терминологических антонимах; 13) зона аналогов; 14) зона сочетаемости терминов; 15) зона примеров, иллюстрирующих современное употребление терминов и понятий лингвистики текста; 16) зона терминологического поля; 17) информация о сочетаемости терминов, выраженная соответствующими формулами.</p>
--	--

## 6.2. Разделы дисциплины (ДЕ) и виды занятий

№ дисциплинарного модуля/раздела	№ дидактической единицы	Часы по видам занятий			Всего:
		Лекции	Практич. занятия	Сам. работа	
1.Лингвистическая терминография.	ДЕ 1 Словари лингвистических терминов.	6		6	12
	ДЕ 2 Лингвистические энциклопедические словари. Словари, составленные на основе функционально-стилистического инварианта языковой системы	10		10	20
	ДЕ 3 Термин как объект лексикографического описания. Типы лексикографической	10		10	20

	информации.				
	ДЕ 4 Типы лексикографической информации в «Словаре терминов и понятий культуры речи», в «Словаре лингвостилистических терминов», в «Словаре терминов и понятий лингвистики текста».	10		10	20
ИТОГО		36		36	72

**8. Ресурсное обеспечение.** (Кадровый потенциал, материально-техническое оснащение, образовательные технологии, формы, методы и способы обучения).

Кафедра русского языка располагает кадровыми ресурсами, гарантирующими качество подготовки аспиранта по специальности 5.9.5 в соответствии с ФГТ.

#### **8.1. Образовательные технологии**

Образовательный процесс по дисциплине организован в форме учебных занятий (контактная работа (аудиторной и внеаудиторной) обучающихся с преподавателем и самостоятельная работа обучающихся). Учебные занятия представлены следующими видами, включая учебные занятия, направленные на проведение текущего контроля успеваемости:

- лекции (занятия лекционного типа);
- семинары, практические занятия (занятия семинарского типа);
- групповые консультации;
- индивидуальные консультации и иные учебные занятия, предусматривающие индивидуальную работу преподавателя с обучающимся;
- самостоятельная работа обучающихся;
- занятия иных видов.

На учебных занятиях обучающиеся выполняют запланированные настоящей программой отдельные виды учебных работ. Учебное задание (работа) считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

В рамках самостоятельной работы обучающиеся осуществляют теоретическое изучение дисциплины с учётом лекционного материала, готовятся к практическим занятиям, выполняют домашнее задания, осуществляют подготовку к промежуточной аттестации.

Содержание дисциплины, виды, темы учебных занятий и форм контрольных мероприятий дисциплины представлены в разделе 5 настоящей программы и фонде оценочных средств по дисциплине.

#### **8.2. Материально-техническое оснащение.**

Дисциплина обеспечена специальными помещениями для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещениями для самостоятельной работы. Аудитории укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Учебные помещения для проведения занятий лекционного и семинарского типа оборудованы мультимедийным демонстрационным оборудованием, для демонстрации учебно-наглядных пособий, обеспечивающих тематические иллюстрации, соответствующие рабочей учебной программе дисциплины.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

### **8.3. Перечень лицензионного программного обеспечения**

#### **8.3.1. Системное программное обеспечение**

Университет обеспечен следующим комплектом лицензионного программного обеспечения.

1. Лицензионное программное обеспечение, используемое в ИнгГУ
  - 1.1. Microsoft Windows 10
  - 1.2. Microsoft Office 2010
  - 1.3. Программный комплекс ММИС “Визуальная Студия Тестирования”
  - 1.4. Справочно-правовая система “Консультант”
  - 1.5. Справочно-правовая система “Гарант”

##### **8.3.1.1. Серверное программное обеспечение:**

- Windows server 2002.

##### **8.3.1.2. Операционные системы персональных компьютеров:**

- Windows 7.

#### **8.3.2. Прикладное программное обеспечение**

##### **8.3.2.1. Офисные программы**

- Microsoft Office 2010

##### **8.3.2.2. Программы обработки данных, информационные системы**

Каталог в библиотеке; Сеть Интернет, Электронный каталог, Электронные словари (книги, автоматические переводчики, пособия); ru.wikipedia.org; lib.aldebaran.ru Библиотека "Альдебаран"; lib.ru Библиотека Максима Мошкова; russ.ru Русский журнал; studiorum.ruscorpora.ru; linguistlist.org; Яндекс.ru, Google.com, Bing.com, Baidu.com (работают на гигантских размеченных (индексированных) архивах текстов и на специальных словарях. Системы проверки орфографии - используют словари и базы данных); translate.google.com, multitrans (Системы автоматического перевода).

##### **8.3.2.3. Внешние электронные информационно-образовательные ресурсы**

Название ресурса	Ссылка/доступ
Словари и энциклопедии на Академике	<a href="http://dic.academic.ru">http://dic.academic.ru</a> .
Электронная библиотека онлайн «Единое окно к образовательным ресурсам»	<a href="http://window.edu.ru">http://window.edu.ru</a>
«Образовательный ресурс России»	<a href="http://school-collection.edu.ru">http://school-collection.edu.ru</a>
Федеральный образовательный портал: учреждения, программы, стандарты, ВУЗы, тесты ЕГЭ, ГИА	<a href="http://www.edu.ru">http://www.edu.ru</a> –
Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР)	<a href="http://fcior.edu.ru">http://fcior.edu.ru</a> -
ЭБС "КОНСУЛЬТАНТ СТУДЕНТА". Электронная библиотека технического вуза	<a href="http://polpred.com/news">http://polpred.com/news</a>
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	<a href="http://www.studentlibrary.ru">http://www.studentlibrary.ru</a> -
Русская виртуальная библиотека	<a href="http://rvb.ru">http://rvb.ru</a>

Кабинет русского языка и литературы	<a href="http://ruslit.ioso.ru">http://ruslit.ioso.ru</a>
Национальный корпус русского языка	<a href="http://ruscorpora.ru">http://ruscorpora.ru</a>
Издательство «Лань». Электронно-библиотечная система	<a href="http://e.lanbook.com">http://e.lanbook.com</a>
Еженедельник науки и образования Юга России «Академия»	<a href="http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm">http://old.rsue.ru/Academy/Archives/Index.htm</a>
Научная электронная библиотека «e-Library»	<a href="http://elibrary.ru/defaultx.asp">http://elibrary.ru/defaultx.asp</a>
Электронно-библиотечная система IPRbooks	<a href="http://www.iprbookshop.ru">http://www.iprbookshop.ru</a> -
Электронно-справочная система документов в сфере образования «Информιο»	<a href="http://www.informio.ru">http://www.informio.ru</a>
Информационно-правовая система «Консультант-плюс»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Информационно-правовая система «Гарант»	Сетевая версия, доступна со всех компьютеров в корпоративной сети ИнГГУ
Электронно-библиотечная система «Юрайт»	<a href="https://www.biblio-online.ru">https://www.biblio-online.ru</a>
Сетевая словесность	netslova.ru
Фундаментальная электронная библиотека "Русская литература и фольклор" - аннотированные электронные версии классики, включая варианты изданий (там же словари и литературные энциклопедии)	feb-web.ru
Портал "Русский язык" – Справочная служба русского языка – словари, статьи, интерактивные диктанты, игры.	gramota.ru - Грамота.py
"Культура письменной речи" – академические словари русского языка – грамматики русского языка	grammar.ru
"Пишу правильно", сообщество в Живом журнале	pishu-pravilno.livejournal.com

## **9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **9.1. Основная литература**

#### **9.1.1. Электронные учебные издания (учебники, учебные пособия).**

1. Рахманова Л. В. Современный русский язык: Лексика. Фразеология. Морфология. Учебник - М.: Аспект Пресс, 2010 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>
2. Розенталь Д. Э. Современный русский язык 11-е изд. - М.: АЙРИС-пресс, 2010 [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

#### **9.1.2. Электронные базы данных, к которым обеспечен доступ.**

e-Library.ru [Электронный ресурс]: Научная электронная библиотека. – URL: <http://elibrary.ru/> (дата обращения 11.05.2018).

Научная электронная библиотека «КиберЛенинка» [Электронный ресурс]. – URL: <http://cyberleninka.ru/> (дата обращения 11.05.2018).

Электронно-библиотечная система «Университетская библиотека онлайн» [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php> (дата обращения 11.07.2018). – Доступ к системе согласно правилам ЭБС и договором университета с ЭБС.

Электронно-библиотечная система IPRbooks [Электронный ресурс]. – URL: <http://www.iprbookshop.ru/> (дата обращения 11.07.2018). – Доступ к системе согласно



правилам ЭБС и договором университета с ЭБС.

<http://elibrary.rsl.ru> Научная электронная библиотека

<http://elibrary.ru/default.asp> Российская национальная библиотека

<http://primo.nl.ru> <http://nbmgu.ru> Электронная библиотека Российской государственной библиотек

### **9.1.3. Учебники**

1. Кобозева И.М. Лингвистическая семантика. Изд-е 2-е. – М.: Либроком, УРСС, 2012.
2. Ахманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии. – М., 2004.
3. Жеребило Т.В. Функционально-стилистический инвариант в учебной лексикографии. – Назрань: Пилигрим, 2005. – 363 с.; 2010 – 2-е изд.

### **9.1.4. Учебные пособия**

1. Введенская Л.А. Русская лексикография: Учебное пособие. Издательство: МарТ, Ростов-на-Дону, 2007.
2. Головня А. И. Современный русский язык. Лексика. Фразеология. Лексикография : учебное пособие для иностранных студентов-филологов / А. И. Головня. – Минск : БГУ, 2007. – 120 с.
3. Лексикография русского языка: учеб. пособие / Дубичинский В.В. – М.: Наука: Флинта, 2008.

## **9.2. Дополнительная литература**

1. Ахманова О.С. Очерки по общей и русской лексикологии. – М., 2004.
2. Баранов А.Н. Введение в прикладную лингвистику. - Изд. 2-е, испр.- М.: Едиториал УРСС, 2003
3. Степанов К.С. Методы и принципы современной лингвистики. Из 4-е, стереотипное. - М.: Едиториал УРСС, 2003.

### **9.2.1. Учебно-методические пособия (учебные задания)**

1. Кузьмина Н. А. Современный русский язык. Лексикология: теория, тренинг, контроль: учебное пособие / Н. А. Кузьмина. – Омск, 2010. – 195 с.
2. Мальсагова М. И., Кульбужев М. А. Оформление и составление деловых бумаг: Учебное пособие. – Назрань: ОО «КЕП», 2016. – 240 с.
3. Современный русский язык. Лексикология: учебно-методическое пособие / Воронеж. гос. ун-т; сост. Е. А. Пляскова; науч. ред. Л. В. Рыбачева. – Воронеж : ЛОП ВГУ, 2006. – 59 с.

### **9.2.2. Литература для углубленного изучения, подготовки рефератов**

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов. Изд. 2-е. – М., 2004
2. Васильева Н.В., Виноградов В.А., Шахнарович А.М. Краткий словарь лингвистических терминов. – М.: Русский язык, 2003.
3. Жеребило Т.В. Термины и понятия: Методы исследования и анализа текста: Словарь-справочник. – Назрань: Пилигрим, 2011.
4. Жеребило Т.В. Словарь лингвистических терминов. - Назрань: «Пилигрим», 2010.
5. Никитина С.Е. Тезаурус по теоретической и прикладной лингвистике: автоматическая обработка текста /Отв. ред. Н.Д. Арутюнова. – М., 1978.
6. Стилистический энциклопедический словарь русского языка /Под ред. М.Н. Кожинной. – М.: Флинта: Наука, 2003.
7. Шимчук Э.Г. Русская лексикография. – М., 2003.

## **10. Аттестация по дисциплине.**

Оценивание обучающегося на занятиях осуществляется в соответствии с положением о текущей аттестации обучающихся в университете.

По итогам текущей аттестации, ведущий преподаватель (лектор) осуществляет допуск обучающегося к промежуточной аттестации.

**Допуск к промежуточной аттестации по дисциплине (модулю).** Обучающийся допускается к промежуточной аттестации по дисциплине в случае выполнения им всех заданий и мероприятий, предусмотренных настоящей программой дисциплины в полном объеме. Преподаватель имеет право изменять количество и содержание заданий, выдаваемых обучающимся (обучающемуся), исходя из контингента (уровня подготовленности).

Допуск обучающегося к промежуточной аттестации по дисциплине осуществляет преподаватель, ведущий семинарские (практические) занятия.

Обучающийся, имеющий учебные (академические) задолженности (пропуски учебных занятий, не выполнивший успешно задания(е)) обязан отработать их в полном объеме.

**Отработка учебных (академических) задолженностей по дисциплине (модулю).** В случае наличия учебной (академической) задолженности по дисциплине, обучающийся отрабатывает пропущенные занятия и выполняет запланированные и выданные преподавателем задания. Отработка проводится в период семестрового обучения или в период сессии согласно графику (расписанию) консультаций преподавателя.

Обучающийся, пропустивший *лекционное занятие*, обязан предоставить преподавателю реферативный конспект соответствующего раздела учебной и монографической литературы (основной и дополнительной) по рассматриваемым вопросам в соответствии с настоящей программой.

Обучающийся, пропустивший *практическое занятие*, отрабатывает его в форме реферативного конспекта соответствующего раздела учебной и монографической литературы (основной и дополнительной) по рассматриваемым на *практическом* занятии вопросам в соответствии с настоящей программой или в форме, предложенной преподавателем. Кроме того, выполняет все учебные задания. Учебное задание считается выполненным, если оно оценено преподавателем положительно.

Преподаватель имеет право снизить балльную (в том числе рейтинговую) оценку обучающемуся за невыполненное в срок задание (по неуважительной причине).

**Промежуточная аттестация по дисциплине (модулю).** Формой промежуточной аттестации по дисциплине определен зачет.

Промежуточная аттестация обучающихся осуществляется в соответствии с положением о промежуточной аттестации обучающихся в университете и оценивается на зачете – зачтено/незачтено.

Оценка знаний обучающегося оценивается по критериям, представленным в фонде оценочных средств по дисциплине.

**11. Фонд оценочных средств по дисциплине для проведения промежуточной аттестации** (представляется отдельным документом в формате приложения к РПД)

**Сведения о переутверждении программы на очередной учебный год и регистрации изменений**

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата)	Внесенные изменения	Подпись зав. кафедрой